

Questionnaires en cas de troubles rachidiens

Informations complémentaires sur votre état de santé

Information destinée aux patients

POURQUOI CES QUESTIONNAIRES ?	3
QUESTIONNAIRES À DES MOMENTS PRÉCIS	4
REGISTRE NATIONAL DES AFFECTIONS DE LA COLONNE VERTÉBRALE	5
ACCÈS AUX QUESTIONNAIRES	7

Vous avez rendez-vous pour une consultation dans le programme de soins Troubles rachidiens ou vous allez subir sous peu un traitement spécifique.

Le résultat de votre traitement est important à plusieurs égards.

Pour évaluer la qualité et l'efficacité des soins, on utilise les résultats mesurables des soins. Ces 'Patient Reported Outcome Measures', aussi appelés PROM, sont des questionnaires standardisés qui permettent de mesurer la douleur, la fonction et la qualité de vie d'une manière objective et quantifiable.

POURQUOI CES QUESTIONNAIRES ?

X Pour vous

Le plus important est évidemment que le résultat soit aussi favorable que possible pour vous. Pour votre médecin et l'hôpital, il est très utile de recevoir des commentaires sur le choix et la qualité de votre traitement afin que celui-ci puisse être ajusté si nécessaire.

X Pour d'autres

Les commentaires sur la qualité et les résultats de votre traitement peuvent aider à améliorer la prise en charge d'autres patients atteints de troubles similaires.

X Pour l'intérêt général

La recherche scientifique nationale et internationale est essentielle pour contrôler la qualité des traitements du dos et du cou afin de garantir en permanence une qualité de soins optimale.

- **Améliorer la satisfaction des patients**
- **Améliorer la qualité des soins**
- **Améliorer l'efficacité de l'approche**

QUESTIONNAIRES À DES MOMENTS PRÉCIS

Vous serez invité(e), à des moments déterminés, à remplir un ou plusieurs questionnaires succincts.

Questionnaire à partir de la première consultation

Dès le moment où vous prenez un premier rendez-vous en consultation pour vos troubles cervicaux ou dorsaux, vous êtes enregistré(e) dans le programme de soins Troubles rachidiens.

On vous présente alors, avant même la première consultation, plusieurs petits questionnaires. En fonction de vos réponses, il se peut que vous receviez encore un autre questionnaire. Les réponses à ces questionnaires aident le médecin à faire le bon choix pour votre traitement.

Jusqu'au début du traitement, on peut vous demander, pour chaque consultation qui suit, de remplir ces mêmes questionnaires.

Questionnaire avant le début du traitement

Avant le début effectif du traitement, il vous sera demandé de remplir quelques questionnaires succincts. Les réponses à ces questionnaires peuvent aider votre médecin traitant à définir le déroulement de votre traitement et permettent de mesurer les effets du traitement.

Questionnaire après le début du traitement

Trois mois, six mois, un an et deux ans après le début de votre traitement, vous recevrez de nouveaux questionnaires. Vos réponses peuvent aider votre médecin à mieux évaluer les résultats de votre traitement. Les questionnaires sont proposés pour les interventions chirurgicales, les parcours non chirurgicaux et les programmes de rééducation multidisciplinaires dans le service de médecine physique.

Il est dans votre intérêt de compléter les questionnaires, même si vous êtes libre de le faire ou non.

REGISTRE NATIONAL DES AFFECTIONS DE LA COLONNE VERTÉBRALE

La *Spine Society of Belgium* et les autorités ont élaboré ensemble un registre pour évaluer la qualité des traitements du dos en vue d'assurer une qualité de soins optimale et constante.

Si vous faites l'objet d'une intervention chirurgicale ou d'un traitement de rééducation multidisciplinaire dans le bas du dos (rachis lombaire), il vous sera demandé si les données de vos questionnaires peuvent être transmises à la base de données nationale.

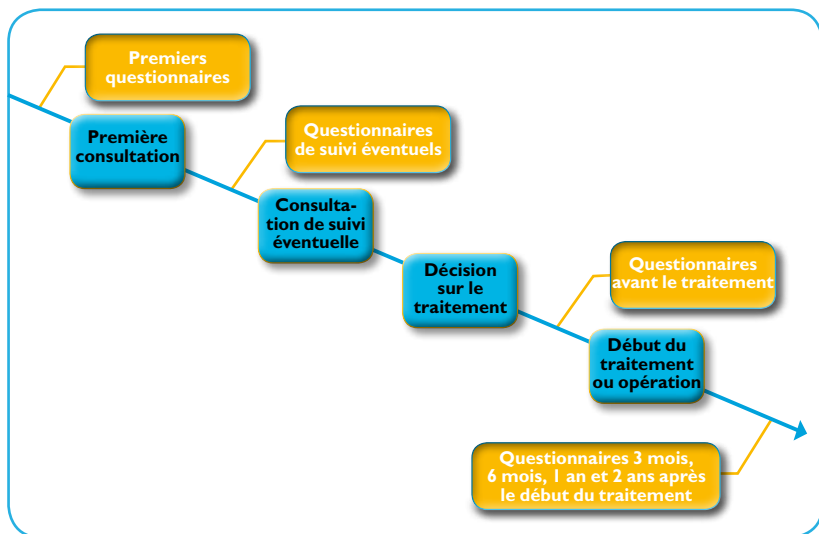
Votre médecin traitant complétera ces données avec des informations sur votre diagnostic et le type de traitement. Les données collectées seront ensuite transmises sous forme codée et introduites dans une base de données. Vos données d'identification ne sont donc jamais transmises sous une forme lisible pour autrui !

Les résultats de ces rapports sont également transmis à une base de données internationale des traitements de la colonne vertébrale (*Spine Tango*) afin de pouvoir faire des comparaisons internationales.

Le registre constitue, pour le moment, un projet pilote sur lequel vous recevrez des informations plus détaillées si votre traitement entre en ligne de compte.

La participation n'est pas obligatoire et le fait de ne pas participer n'influencera en rien la qualité des soins que vous recevrez.

Nous tenons cependant à souligner l'importance de ce projet pour la société : ce n'est qu'en mesurant, en effet, que nous pourrions assurer une qualité de soins constante. C'est pourquoi nous vous encourageons à y participer. Il vous suffit pour cela de remplir les questionnaires.



ACCÈS AUX QUESTIONNAIRES

Les questionnaires sont accessibles via mynexuzhealth. Il s'agit d'une application internet sécurisée destinée aux patients de certains hôpitaux flamands, qui vous donne accès à vos dossiers médicaux. En plus des questionnaires, vous y trouverez votre dossier médical, vos rendez-vous, vos factures, vos radios, ...

Vous trouverez toutes les informations sur mynexuzhealth dans la brochure 'Mynexuzhealth, toegang tot uw medisch dossier'. Vous pouvez consulter la brochure en ligne via www.uzleuven.be/brochure/700352.

Connectez-vous sur le site
www.mynexuzhealth.be
ou téléchargez l'application.

Lorsqu'un questionnaire est disponible, vous pouvez le remplir dans la rubrique « Questionnaires » de l'application ou sur le site web. Si vous indiquez votre adresse e-mail dans la rubrique 'Communication' du site web mynexuzhealth.be, vous recevrez un avis par e-mail dès qu'un questionnaire est disponible. De cette manière, vous n'oublierez jamais de remplir vos questionnaires.

Si vous ne vous êtes pas encore connecté(e) à mynexuzhealth, nous vous inviterons par e-mail à remplir les questionnaires. Activez le lien dans l'e-mail et connectez-vous avec votre date de naissance. Dans ce cas, vous aurez accès uniquement aux questionnaires, et non à l'entièreté de votre dossier. Pour cela, vous devez vous connecter sur www.mynexuzhealth.be ou télécharger l'application mynexuzhealth.

© Novembre 2019 UZ Leuven

Ce texte et ses illustrations ne peuvent être reproduits qu'avec l'accord du service Communication de l'UZ Leuven.

Conception et réalisation

Ce texte a été rédigé par les services de médecine physique, de neurochirurgie et d'orthopédie en collaboration avec le service Communication.

Cette brochure peut également être consultée sur www.uzleuven.be/fr/brochure/701096.

Les remarques ou suggestions concernant cette brochure peuvent être adressées à communicatie@uzleuven.be.

Éditeur responsable
UZ Leuven
Herestraat 49
3000 Louvain
tél. 016 33 22 11
www.uzleuven.be

 mynexuzhealth



Consultez votre dossier médical
sur www.mynexuzhealth.be ou

